

nucléaire au pouvoir capitaliste, à l'écologie, et à la fausse image donnée de la femme par les médias. Des artistes comme VICTOR BURGIN, CONRAD ATKINSON et SUZAN SWALE elle-même avaient préparé cette présentation de diapositives. Parmi ces diapositives, certaines montraient des projets expérimentaux comme celui d'un ATELIER OUVERT et celui d'un poster sur la communauté des ouvriers portuaires. En outre, quelques artistes du spectacle bien connus ont été présentés à l'auditoire.

41. Les dernières diapositives ont présenté le GROUPE DE PLACEMENT DES ARTISTES affilié au Comité national de l'AIAP pour le Royaume-Uni. Ce groupe tente de faire admettre des artistes au sein des organes de décision des industries, de l'administration, des conseils locaux des villes, des hôpitaux et autres institutions similaires, et leur donne ainsi la possibilité d'user de leur influence pour élaborer un ordre social plus équitable.

LE RÔLE DE L'ARTISTE DANS LE COMBAT MENÉ EN FAVEUR DE LA PAIX DANS LE MONDE

par WOLFGANG FRANKENSTEIN,
République Démocratique Allemande

42. Le Professeur Frankenstein estime que vouloir résoudre un problème auquel se sont attaqués sans succès les grands leaders du monde est une véritable gageure : comment rendre le monde plus vivable ? Après une analyse succincte de la situation mondiale, l'orateur a appelé à une action immédiate en faveur du désarmement. Les pays du Tiers-Monde devraient bénéficier d'une assistance économique, technique et culturelle qui leur permettrait de se dégager de leur dépendance vis-à-vis des pays industriels et de mettre un terme à des siècles de colonialisme et d'exploitation.

43. QUELLE POURRAIT ÊTRE LA CONTRIBUTION DE L'ARTISTE A L'ÉDIFICATION D'UN MONDE MEILLEUR ? Telle est la question ensuite posée par le Professeur Frankenstein. L'artiste possède une arme : sa peinture, sa sculpture, l'objet d'art qu'il crée, et par là même la possibilité de véhiculer un message. Ses efforts doivent tendre à faire passer le message, à influencer les peuples dans leurs sentiments et leurs pensées. Les artistes sont des gens à l'imagination fertile. Dépeindre des scènes atroces de guerre nucléaire et de massacres ne leur incombe pas puisque les mass-média disposent des mêmes moyens qu'eux pour le faire. La vue répétée de ces images va à l'encontre du but poursuivi : le public devient indifférent et insensible à ces atrocités qu'il considère comme normales et inévitables et il abandonne le combat et la contestation.

44. Selon le Professeur Frankenstein, de maints artistes de RDA se sont penchés sur la perversion et ont découvert qu'elle annihilait le haut degré d'évolution de notre vie, nous ramenant à l'âge de la pierre et à un mode de vie préhistorique. Les artistes de RDA ont l'espoir de réussir à éveiller les peuples et à les faire se dresser contre la guerre et les armements nucléaires.

45. Le Professeur Frankenstein a conclu son intervention en projetant vingt diapositives des œuvres de divers artistes de la République Démocratique. Si les différences entre les thèmes et les styles étaient énormes, toutes du moins laissent transparaître la même inquiétude au sujet de l'avenir de l'humanité.

LA CONTRIBUTION DE L'ARTISTE A UN ORDRE MONDIAL PLUS ÉQUITABLE

par JABRA I. JABRA, Irak

46. Le Docteur Jabra a montré que quelles que soient les conditions dans lesquelles exerce l'artiste, qu'il bénéficie d'une aide de l'État ou d'un mécène, ou travaille dans une indépendance totale, l'expression de sa personnalité, l'expérience vécue dans l'intimité de son être et l'esprit d'invention sont la substance même de tous les arts. Au cours des âges, la somme des expressions et des visions individuelles d'artistes innombrables a formé ce que l'on appelle l'IDENTITÉ CULTURELLE d'une nation. Mais au lieu de s'adresser à l'audience restreinte constituée par leur peuple, les artistes ont toujours su se faire entendre d'une audience élargie parce que l'art ignore les barrières des langues. Il est une langue en soi. Les écrivains ont le même désir que les artistes de communiquer avec l'humanité tout entière mais leurs messages ne peuvent passer sans l'aide d'un traducteur.

47. Le langage de l'art est précisément ce qui manque aujourd'hui à l'humanité pour instaurer des rapports plus profonds entre les peuples, des rapports qui leur permettraient de mieux se comprendre. Le pluralisme fondamental de l'esprit humain pourrait être un atout dans les efforts visant à créer un ordre mondial plus équitable, un

monde que ne déchireraient pas les haines, le racisme, l'âpreté au gain et les inégalités économiques, autant de tristes performances de l'humanité.

48. Quelque chose n'a pas marché. Il y a eu quelque part une erreur. Pendant des milliers d'années, les grandes figures des civilisations révolues ont prêché la beauté, l'amour et la justice. Mais d'autres forces étaient à l'œuvre qui manipulaient les nations et les civilisations, contrecarrant les aspirations et les enseignements des grands philosophes, des prophètes et poètes. Il est du devoir des artistes d'unir leurs forces pour tenter de faire triompher un ordre mondial plus équitable.

La technologie moderne facilite la coopération et la communication. Les changements doivent commencer en notre for intérieur. Nous ne devons pas attendre de miracles, mais nous ne devons pas non plus perdre tout espoir.

L'ART, LANGUE UNIVERSELLE

par HÉDI TURKI, Tunisie

49. Le Professeur Turki pointe un doigt accusateur sur les limites du langage, source de malentendus, de conflits innombrables. Parler sa propre langue et rester fidèle à ses convictions, est bien, à condition que l'on puisse communiquer avec autrui, se faire comprendre. C'est dans ce but que des efforts ont été faits pour tenter d'élaborer une langue universelle — comme l'esperanto — mais celles-ci n'ont jamais rencontré le succès que leurs inventeurs escomptaient.

50. La solution existe cependant et elle est à portée de main : en l'homme lui-même. Tous les hommes possèdent les moyens de s'exprimer dans une langue universelle unique, quelle que soit leur nationalité. Cette langue est celle de l'amour qui va de pair avec les idéaux humains de beauté et de valeurs transcendantes. L'art procède de la vie elle-même. L'art est un langage qui nous permet d'aborder d'autres peuples et de surmonter les barrières politiques. L'art véhicule un message universel qui peut rapprocher les peuples mieux qu'aucun mot ne saurait le faire. Une œuvre d'art est un don suprême fait à l'humanité ; son influence est sans prix et aucune parole ne lui est nécessaire pour être comprise. Mais le langage artistique est-il assez puissant pour rendre plus agréable à vivre un monde dont les valeurs morales ont été foulées, ou un monde en prise au crime et à l'agression ? M. Turki est profondément convaincu que si les peuples étaient plus « artistes », le monde ne connaîtrait plus des bastions de la guerre, mais seulement des garnisons de la paix.

FRANCE. En l'absence du peintre français CLAUDE BLEYNIE, c'est son compatriote, GÉRARD VINCENT, qui a lu ce texte pour lui.

LE RÔLE DES ONG DANS LA RECHERCHE D'UN NOUVEL ORDRE ÉCONOMIQUE INTERNATIONAL

51. « Les organisations non-gouvernementales disposent d'un pouvoir (trop souvent ignoré par la majorité d'entre nous), par l'influence qu'elles peuvent exercer sur les facteurs de l'évolution socio-culturelle de nos sociétés. Cette influence s'étend bien au-delà de ce que la plupart des artistes imaginent.

Nous devons tous prendre conscience de cette capacité et organiser nos moyens d'action. Le rôle des ONG grandit et s'impose depuis quelques années tant sur le plan national qu'international. Aujourd'hui toutes les grandes instances intergouvernementales reconnaissent que les décisions procédant de leurs délibérations ne sauraient être entendues sans le relais que leur apportent les ONG.

Les ONG sont en effet l'expression des aspirations profondes des groupes socio-professionnels ; elles sont les forces vives et l'expression de leurs véritables besoins.

Comment nous situons-nous et que représentons-nous dans la relation avec les grandes instances nationales ou internationales ?

52. En premier lieu, nous assumons une fonction d'expert consultant. Les ONG (par exemple celles de la création artistique, comme la nôtre) sont consultées pour établir des programmes de développement culturel et demeurent les seuls porte-parole de la professionnalité.

53. En second lieu, les ONG assurent une fonction de trait d'union entre les Instances et le grand public. Les ONG sont l'intermédiaire indispensable qui transmet la nature des réalités immédiates, concrètement ressenties et vécues par la professionnalité dont elles sont l'expression directe.

Nous le redisons, les ONG sont les relais indispensables à la communication sans lesquels toutes les décisions prises paraîtraient arbitraires et risqueraient, par ce fait, d'être rejetées.